

BS-120E

Mobilny stół podnośny

INSTRUKCJA MONTAŻU, OBSŁUGI I NAPRAWY



Polskie tłumaczenie instrukcji oryginalnej

WAŻNE

Przed uruchomieniem, regulacją, podłączeniem i użytkowaniem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję, w szczególności zasady bezpieczeństwa. Pozwoli to wyeliminować niejasności podczas pracy, odpowiednio wcześnie rozpoznawać niebezpieczne sytuacje oraz zapobiegać uszkodzeniu urządzenia wskutek nieprawidłowej eksploatacji.

W przypadku przekazania produktu osobie trzeciej należy przekazać wraz z nim instrukcję obsługi, zasady bezpieczeństwa oraz informacje dotyczące przeznaczenia urządzenia. Rozpoczęcie użytkowania produktu oznacza, że użytkownik zapoznał się z poniższymi warunkami.

Gwarancja

Okres gwarancji na maszynę wynosi 1 rok. Zastosowanie nieautoryzowanych części lub samowolne wprowadzenie zmian konstrukcyjnych może stanowić podstawę odmowy wykonania naprawy gwarancyjnej, nawet jeśli części te zostały później zdemontowane.

Zabrania się zmiany konstrukcji produktu bez zgody producenta. Wolno stosować wyłącznie oryginalne części zamienne lub części dopuszczone do użytkowania z tym urządzeniem. W przeciwnym razie roszczenia gwarancyjne tracą ważność.

Odpowiedzialność

Odpowiedzialność producenta jest ograniczona do rzeczywiście zapłaconej ceny urządzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane umyślnym działaniem lub zaniedbaniem użytkownika.



Niniejszą instrukcję należy przechowywać w pobliżu urządzenia i przekazywać każdemu operatorowi przed rozpoczęciem pracy.

Spis treści

Przeznaczenie	3
Kontrola i przeglądy	4
Środki ostrożności	4
Pakowanie, przechowywanie i transport	5
Opis produktu	6
Główne podzespoły	6
Rysunek wymiarowy	7
Dane techniczne	7
Instrukcja obsługi	8
Podnoszenie	8
Opuszczanie	9
Przemieszczanie	9
Usterki i sposoby ich usuwania	10
Konserwacja	11
Schemat montażowy (widok rozstrzelony)	13
Wykaz części	17

Przeznaczenie

Stół podnośny jest przeznaczony do prac pomocniczych podczas demontażu i montażu akumulatorów oraz silników elektrycznych pojazdów z napędem wykorzystującym nowe źródła energii, a także silników, skrzyń biegów, mostów napędowych, zbiorników paliwa, elementów zawieszenia, wsporników i podzespołów podwozia pojazdów tradycyjnych.

Użytkowanie urządzenia do innych celów jest niedozwolone.

Kontrola i środki ostrożności

Do samodzielnej pracy mogą być dopuszczone wyłącznie osoby, które ukończyły 18 lat, zostały przeszkolone w zakresie obsługi platformy podnośnej i potwierdziły umiejętność bezpiecznego sterowania urządzeniem. Osoba odpowiedzialna powinna pisemnie określić zadania operatora i udzielić mu zezwolenia na pracę.

Przed rozpoczęciem eksploatacji operator powinien zapoznać się z instrukcją oryginalną i przećwiczyć kolejność czynności podczas kilku cykli próbnych. Należy przestrzegać udźwigu podanego na oznakowaniu i nie podnosić ładunków o masie przekraczającej wartość znamionową.

Przegląd

Za organizację przeglądów odpowiada użytkownik. Użytkownik wyznacza kompetentną lub wykwalifikowaną osobę, która przeprowadza kontrolę urządzenia.

Zakres przeglądu

Przegląd okresowy powinien obejmować kontrolę wzrokową i funkcjonalną: stan części, kompletność zabezpieczeń, prawidłowość działania mechanizmów oraz kompletność zapisów z przeglądów. Zakres przeglądu nadzwyczajnego zależy od rodzaju i skali zmian konstrukcyjnych lub napraw.

Środki ostrożności

- Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać i zrozumieć zasady bezpieczeństwa.
- Urządzenie może być obsługiwane wyłącznie przez przeszkolony i upoważniony personel.
- Jeżeli urządzenie nie jest wykonane w wersji specjalnej, nie wolno używać go w warunkach nadmiernej wilgotności.
- Ręce i stopy należy trzymać z dala od ruchomych części. Podczas opuszczania platformy upewnić się, że kończyny nie znajdują się w strefie przygniecenia.
- Nie pracować w luźnej odzieży, która może zostać pochwycona przez ruchome części.
- Utrzymywać miejsce pracy w czystości i nie dopuszczać do gromadzenia obcych przedmiotów.
- Regularnie sprawdzać części i ruchome podzespoły. W razie usterki natychmiast przerwać pracę i skontaktować się z dostawcą.
- Po zakończeniu pracy opuścić urządzenie do minimalnej wysokości i wyłączyć zasilanie.
- Nie modyfikować części bez zgody producenta.

Pakowanie, przechowywanie i transport

Informacje dla personelu wykonującego pakowanie, podnoszenie, przemieszczanie i transport.

Maszyna zmontowana	Skrzynia ze sklejki	1900 × 950 × 830	480/500	1
--------------------	---------------------	------------------	---------	---

Piętrowanie

Nie zaleca się piętrowania ze względu na znaczną masę urządzenia oraz ryzyko uszkodzenia lub przewrócenia.

Podnoszenie i przemieszczanie

W pomieszczeniach urządzenie można podnosić i przemieszczać wózkiem widłowym. Podczas pracy należy uwzględnić położenie środka ciężkości i wprowadzać widły w miejscach oznaczonych na opakowaniu zewnętrznym.

Rozpakowanie

Przed rozpoczęciem użytkowania upewnić się, że stół podnośny nie jest uszkodzony. Podczas zdejmowania taśm opakowaniowych zachować bezpieczną odległość, aby uniknąć obrażeń.

Opakowanie otwierać ostrożnie, nie dopuszczając do wypadnięcia elementów wyposażenia ani uszkodzenia maszyny.

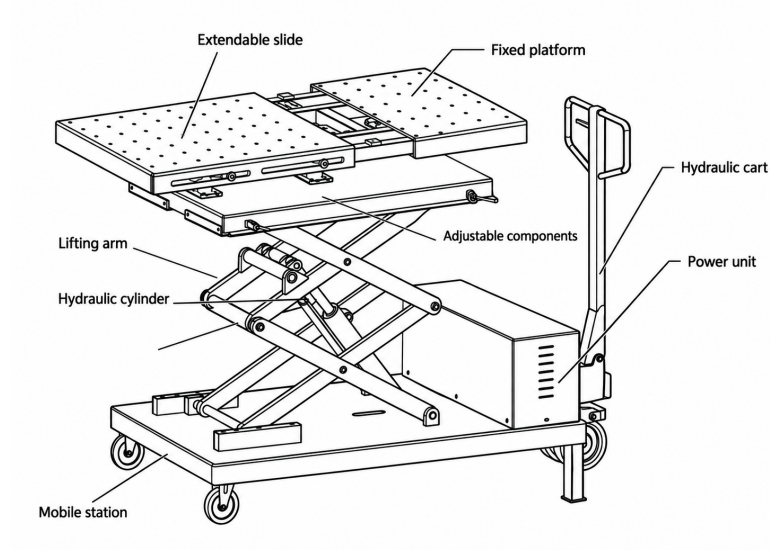
UWAGA

Nie podnosić maszyny za platformę roboczą ani za elementy nieprzeznaczone do mocowania zawiesi.

Opis produktu

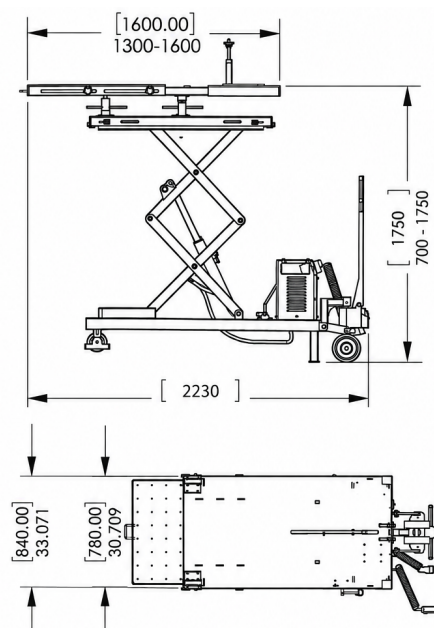
Mobilny stół podnośny jest używany podczas demontażu i montażu akumulatorów, silników elektrycznych, silników spalinowych, skrzyń biegów, mostów, zbiorników paliwa, zawieszenia, wsporników i podzespołów podwozia. Maksymalny udźwig wynosi 1500 kg. Kąt platformy roboczej jest regulowany ręcznie. Napęd hydrauliczny i mechaniczna blokada bezpieczeństwa zapewniają płynną i bezpieczną pracę. Mobilna konstrukcja ułatwia dostęp do obszaru obsługi.

Główne podzespoły



1	Wysuwana część platformy	5	Elementy regulacyjne
2	Platforma stała	6	Wózek hydrauliczny
3	Ramię podnośnika	7	Agregat zasilający
4	Siłownik hydrauliczny	8	Podwozie jezdne

Rysunek wymiarowy



Dane techniczne

Model	BS-120E
Udźwig znamionowy	1500 kg
Moc silnika	2,2 kW
Zasilanie	220 V, 1 faza, 50 Hz / 380 V, 3 fazy, 50 Hz
Czas podnoszenia z ładunkiem do maksymalnej wysokości	55 s
Czas opuszczania z ładunkiem do minimalnej wysokości	50 s
Ciśnienie robocze układu hydraulicznego	18 MPa
Pojemność zbiornika oleju	3 l

Instrukcja obsługi

Bezpieczna praca

- Przed rozpoczęciem pracy przeczytać całą instrukcję.
- Urządzenie może być użytkowane wyłącznie przez przeszkolonego operatora.
- Sprawdzić połączenia przewodów olejowych i upewnić się, że nie ma wycieków.
- Używać stołu wyłącznie na poziomej, suchej, antypoślizgowej powierzchni o odpowiedniej nośności.
- Przed załadunkiem całkowicie opuścić platformę i wykonać cykl próbny bez obciążenia.
- Umieścić środek ciężkości ładunku pośrodku platformy.
- Podczas podnoszenia stale obserwować platformę i nie dopuszczać do kołysania ładunku.
- Przed przemieszczeniem obciążonego stołu opuścić platformę do dolnego położenia.

Zabrania się

- przewożenia lub podnoszenia osób oraz stawania na platformie;
- pracy na zewnątrz przy prędkości wiatru przekraczającej 14 m/s;
- pracy na pochyłości większej niż 2,5%;
- przekraczania udźwigu 1500 kg lub nadmiernego przesuwania obciążenia poza środek;
- wystawiania ładunku poza bezpieczny obrys platformy;
- podnoszenia ładunku na pochylonej platformie;
- przemieszczania stołu podczas podnoszenia lub z podniesionym ładunkiem;
- przebywania pod platformą, jeżeli mechaniczna blokada nie jest zablokowana;
- dotykania rękami, nogami lub innymi częściami ciała ruchomych elementów podczas pracy.

Przygotowanie do podnoszenia

Aby pracować z długim ładunkiem, poluzować boczne śruby, wysunąć sekcje platformy do wymaganego położenia, a następnie ponownie mocno dokręcić śruby. Kąt platformy reguluje się mechanizmem znajdującym się od spodu. Przed podnoszeniem całkowicie opuścić hydrauliczny mechanizm transportowy.

Podnoszenie, opuszczanie i przemieszczanie

Podnoszenie

- 1. Umieścić środek ciężkości ładunku w centralnej części platformy.
- 2. Wsunąć stół pod zespół, wyrównać ładunek i zablokować koła skrętne.
- 3. Nacisnąć przycisk podnoszenia na przewodowym panelu sterowania.
- 4. Po osiągnięciu wymaganej wysokości krótko nacisnąć przycisk opuszczania, aż zadziała mechaniczna blokada bezpieczeństwa.
- 5. Przed rozpoczęciem prac naprawczych wyłączyć zasilanie.

Opuszczanie

- 1. Upewnić się, że pod platformą i wokół niej nie ma ludzi ani przeszkód.
- 2. Naciskać przycisk podnoszenia do chwili zwolnienia mechanicznej blokady.
- 3. Nacisnąć przycisk opuszczania, opuścić maszynę do wymaganego położenia i wyłączyć zasilanie.

Przemieszczanie

Przed przemieszczeniem bezwzględnie opuścić platformę. Przemieszczanie obciążonego stołu z podniesioną platformą stwarza ryzyko przewrócenia.

Ustawić uchwyt wózka hydraulicznego w położeniu podnoszenia i poruszać nim w górę i w dół, aż podstawa oderwie się od podłoża.

Ustawić uchwyt wózka hydraulicznego w położeniu przemieszczania.

Ustawić uchwyt w położeniu opuszczania. Podstawa stołu musi całkowicie oprzeć się na podłożu.

Usterki i sposoby ich usuwania

Jeżeli usterki nie można usunąć, należy skontaktować się z producentem lub dostawcą. W celu szybkiej diagnostyki należy przekazać opis problemu i fotografie.

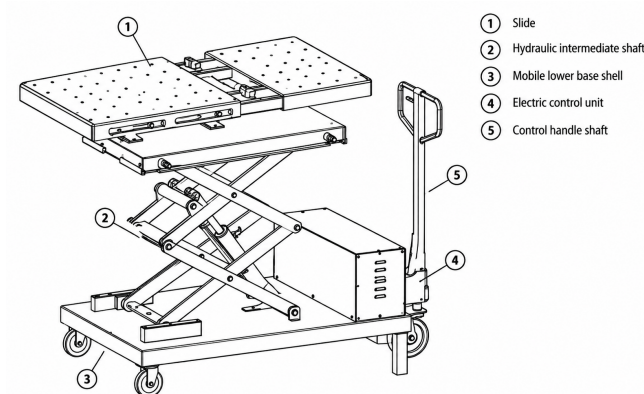
Silnik zatrzymał się, platforma nie podnosi się	Słaby styk przewodów	Sprawdzić i ponownie podłączyć przewody
Silnik pracuje, platforma nie podnosi się	Silnik jest uszkodzony lub przepalony	Wymienić silnik
	Zawór bezpieczeństwa jest poluzowany lub zabrudzony	Wyregulować lub oczyścić zawór
	Uszkodzona pompa zębata	Wymienić pompę zębatą
	Niewystarczający poziom oleju hydraulicznego	Uzupełnić olej hydrauliczny
	Przewód ssawny poluzował się lub odłączył	Dokręcić połączenie przewodu olejowego
Platforma powoli opada po podniesieniu	Zawór tłumiący jest poluzowany lub zabrudzony	Dokręcić lub oczyścić zawór
	Nieszczelny przewód olejowy	Wymienić przewód olejowy
	Niewystarczająca szczelność siłownika hydraulicznego	Wymienić uszczelnienia
	Nieszczelny zawór zwrotny	Wymienić lub oczyścić
	Uszkodzony zawór odciążający	Wymienić lub oczyścić
Platforma podnosi się powoli	Zabrudzony filtr oleju	Wymienić lub oczyścić
	Powietrze w układzie hydraulicznym	Sprawdzić układ i uzupełnić olej
	Nieprawidłowo wyregulowany zawór bezpieczeństwa	Wyregulować
	Temperatura oleju przekracza 45°C	Wymienić olej hydrauliczny
	Zużyte uszczelnienia siłownika hydraulicznego	Wymienić uszczelnienia
Platforma opuszcza się powoli	Zabrudzony dławik opuszczania	Oczyścić lub wymienić
	Zanieczyszczony olej hydrauliczny	Wymienić olej hydrauliczny
	Zablokowany awaryjny zawór dławiący	Wymienić zawór awaryjny
	Niedrożny przewód olejowy	Wymienić przewód olejowy

Konserwacja

Prosta i niedroga konserwacja okresowa zapewnia sprawne i bezpieczne działanie maszyny. Podane okresy można dostosować z uwzględnieniem warunków i częstotliwości użytkowania.

Smarowanie

Przed pierwszym użyciem nasmarować wskazane poniżej punkty smarem litowym nr 1. Następnie uzupełniać smar co kwartał.



1	Ślizg
2	Wał pośredni wspornika
3	Górny wał siłownika hydraulicznego
4	Dolny wał siłownika hydraulicznego

1	Koła skrętne	Popchnąć stół i sprawdzić lekkość oraz reakcję kół podczas skrętu.	Codziennie
2	Powierzchnia platformy	Sprawdzić czystość; przed pracą usunąć pozostałości oleju.	Codziennie
3	Przyciski sterowania	Nacisnąć przyciski góra/dół i sprawdzić ich działanie.	Codziennie
4	Blokada mechaniczna	Wzrokowo sprawdzić stan mechanicznej blokady bezpieczeństwa.	Codziennie
5	Pierścienie osadcze	Sprawdzić prawidłowe osadzenie pierścieni w rowkach.	Co miesiąc
6	Ślizgi i prowadnice	Nałożyć smar litowy nr 1; nadmiernie zużyte ślizgi wymienić.	Co miesiąc

Konserwacja okresowa

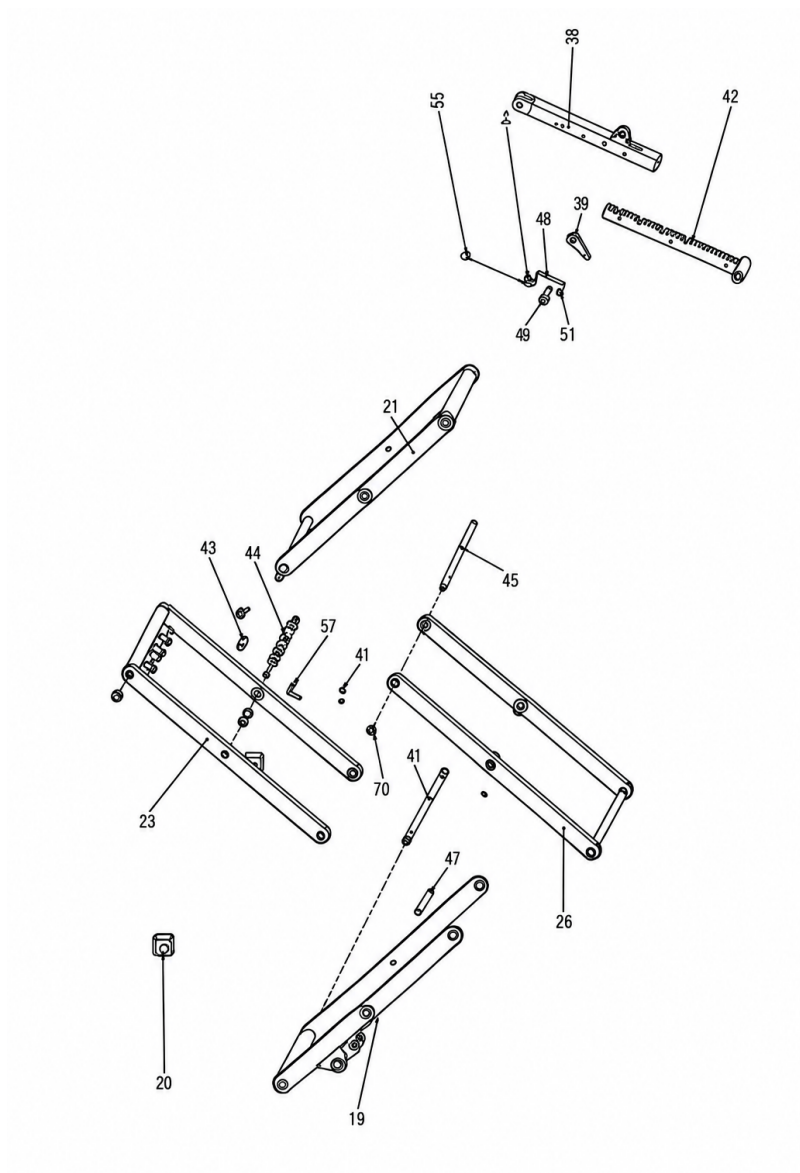
7	Kontrola maszyny	Wykonać pełny cykl. Maszyna powinna podnosić się płynnie, bez nietypowych odgłosów.	Co miesiąc
8	Zespół hydrauliczny	Wzrokowo sprawdzić płytę zaworową i elementy hydrauliczne w szafie sterowniczej: połączenia muszą być szczelne, bez wycieków.	Co 3 miesiące
9	Połączenia siłownika i przewody	Wzrokowo sprawdzić szczelność połączeń siłownika hydraulicznego i przewodów olejowych.	Co 3 miesiące
10	Olej hydrauliczny	Co kwartał sprawdzać czystość oleju. W przypadku zanieczyszczenia lub ściemnienia wymienić natychmiast. Pierwszą wymianę wykonać nie później niż po 6 miesiącach, a następne co najmniej raz w roku. Zalecany przeciwzużyciowy olej hydrauliczny HM 46.	Co roku

WAŻNE

Wszelkie prace konserwacyjne wykonywać przy całkowicie opuszczonej platformie, po odłączeniu zasilania i zredukowaniu ciśnienia w układzie hydraulicznym.

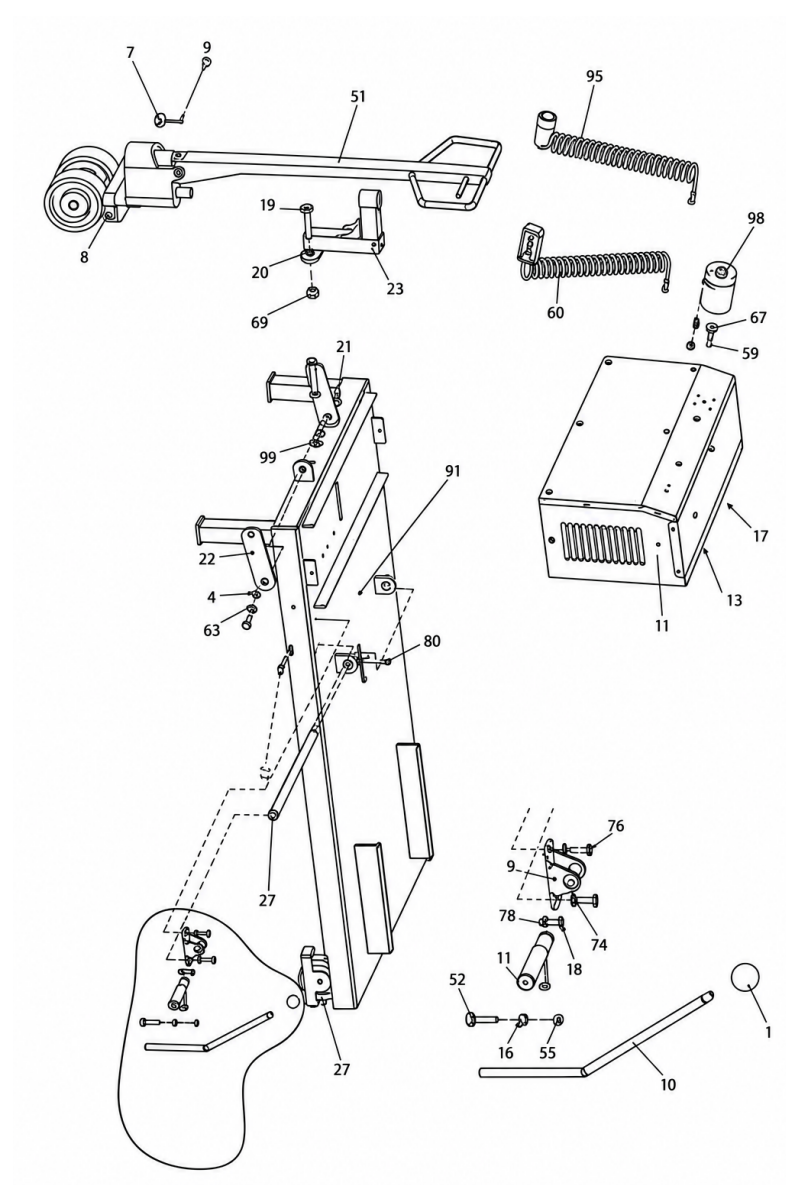
Schemat montażowy - mechanizm nożycowy

Schemat przedstawiono w widoku rozstrzelonym. Numery pozycji odpowiadają wykazowi części na stronach 17-19.



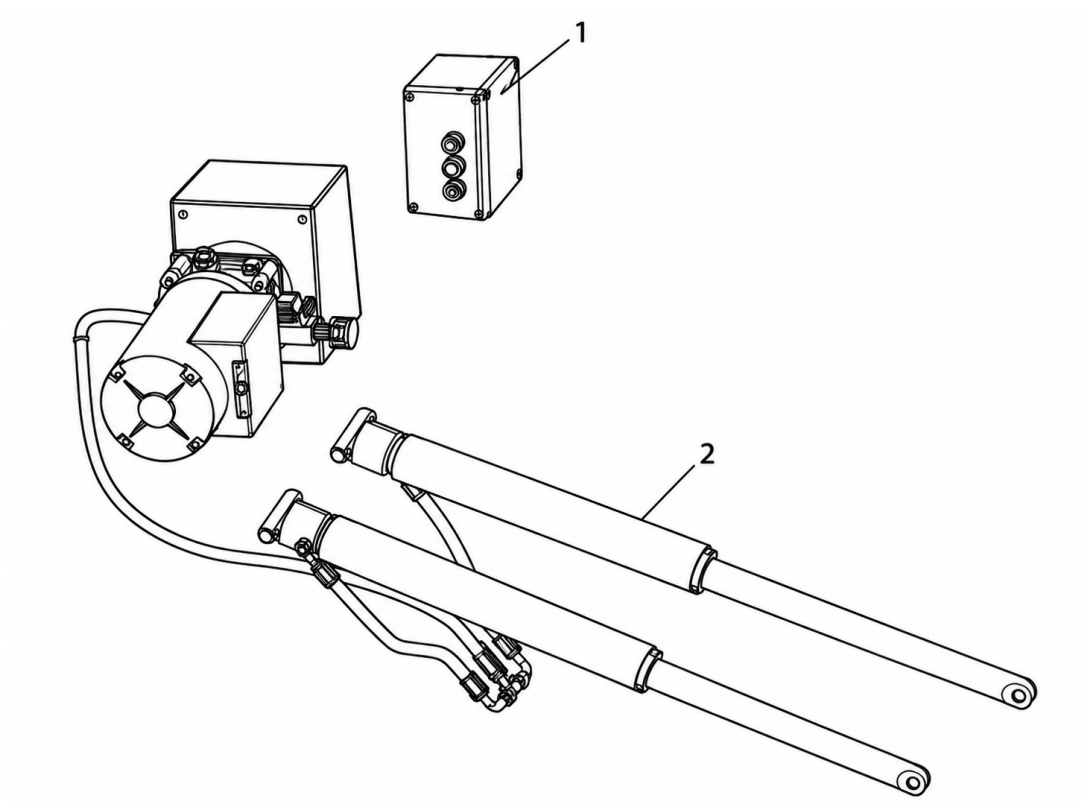
Schemat montażowy - podwozie, napęd i sterowanie

Schemat przedstawiono w widoku rozstrzelonym. Numery pozycji odpowiadają wykazowi części na stronach 17-19.



Schemat montażowy - układ hydrauliczny

Schemat przedstawiono w widoku rozstrzelonym. Numery pozycji odpowiadają wykazowi części na stronach 17-19.



Wykaz części - pozycje 1-42

1	Gałka uchwyty	1
2	Uchwyt złącza wielopinowego	1
3	Układ hydrauliczny	2
4	Zespół obrotowy	1
5	Urządzenie zaciskowe	2
6	Spawany wspornik zwalniający	1
7	Sworzeń	1
8	Śruba górna	2
9	Elektryczny moduł sterujący	2
10	Uchwyt zwalniający	1
11	Spawane widełki zwalniające	1
12	Zespół podkładki podwyższającej	1
13	Obudowa bloku elektrycznego, komplet	1
14	Zestaw podwyższającego siodła oporowego	1
15	Zespół ciąga	2
16	Spawane podwozie	1
17	Spawana prowadnica pionowa	1
18	Spawana tuleja stała	1
19	Zespół górnego wewnętrznego ramienia nożycowego	1
20	Ślizgi	1
21	Spawane dolne wewnętrzne ramie nożycowe	10
22	Drażek łączący	1
23	Spawane dolne zewnętrzne ramie nożycowe	2
24	Platforma nośna	1
25	Spawane siodło ciąga	1
26	Spawane górne zewnętrzne ramiona gięte	1
27	Koło jezdne	1
28	Platforma stała	2
29	Spawana listwa blokująca	1
30	Zestaw nakrętki amortyzatora	1
31	Spawany wspornik platformy	2
32	Zespół obrotowy	1
33	Podstawa nośna	1
34	Korpus przegubu z uchem	2
35	Wewnętrzna tuleja przegubu z uchem	2
36	Spawana tuleja obrotowa	2
37	Platforma ruchoma	1
38	Spawana tuleja blokująca	1
39	Zęby blokady	1
40	Rowek zębaty	4
41	Rama ciąga, komplet	1
42	Dolny wał obrotowy	1

Wykaz części - pozycje 43-85

43	Dolna blokada wału	1
44	Wał ramienia nożycowego	4
45	Długa oś ramienia nożycowego	2
46	Tuleja ograniczająca	4
47	Blokada wału	1
48	Wał blokujący	1
49	Dźwignia zwalniająca	1
50	Górne gniazdo śruby	2
51	Sprężyna naciągowa	2
52	Śruby regulacyjne	2
53	Stalowa linka zwalniająca	2
54	Rolka linki	1
55	Końcówka linki zwalniającej	1
56	Drażek ręczny	1
57	Dźwignia ręczna	5
58	Podpory dociskowe	4
59	Przewód zasilający z wtyczką, komplet	2
60	Przewód pilota przewodowego, komplet	1
61	Śruba M8×35	1
62	Podkładka 6	8
63	Podkładka 12×2,5	8
64	Śruba M12×40	4
65	Sworzeń 5×40	2
66	Nakrętka M12	2
67	Śruba M16×90	2
68	Podkładka 16×3	2
69	Nakrętka M16	2
70	Nakrętka M16	2
71	Wkręt M6×16	4
72	Wkręt M8×45	17
73	Podkładka 6×1,6	1
74	Podkładka 8×1,6	17
75	Podkładka 8	2
76	Nakrętka M8	9
77	Śruba M10×80	2
78	Śruba M8×35	4
79	Śruba M8×25	2
80	Wkręt M6×16	2
81	Podkładka 10×2,5	6
82	Śruba M12×25	8
83	Nakrętka M10	7
84	Łożysko walcowe	14
85	Łożysko kulkowe oporowe	1

Wykaz części - pozycje 86-94

86	Wyłącznik główny	1
87	Kontrolka zasilania	1
88	Nakładka gumowa	1
89	Gniazdo regulacyjne	1
90	Gniazdo nakrętki	1
91	Podstawa nośna	1
92	Płyta podwyższająca siodła	2
93	Ogranicznik regulacyjny	2
94	Gniazdo ogranicznika	2

Uwaga

Nazwy części przetłumaczono zgodnie z oryginalnym wykazem. Przy zamawianiu części zamiennych należy podać model BS-120E i numer pozycji ze schematu montażowego.